

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **23 (1901)**

Heft 5

PDF erstellt am: **10.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Frauen-Zeitung.

23. Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



**Abonnement.**  
Bei Franco-Zustellung per Post:  
Jährlich . . . . . Fr. 6. —  
Halbjährlich . . . . . „ 3. —  
Ausland franco per Jahr . . . . . „ 8. 80

**Gratis-Beilagen:**  
„Koch- u. Haushaltungsschule“  
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).  
„Für die kleine Welt“  
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

**Redaktion und Verlag:**  
Frau Elise Honegger,  
Wienerbergstraße Nr. 7.  
Telephon 376.

**Insertionspreis.**  
Per einfache Petitzeile:  
Für die Schweiz: 25 Cts.  
„ das Ausland: 25 „  
Die Retrazezeile: 50 „

**Ausgabe:**  
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.

**Annoncen-Berie:**  
Expedition  
der „Schweizer Frauen-Zeitung“.  
Aufträge vom Platz St. Gallen  
nimmt auch  
die Buchdruckeret Mercur entgegen.

St. Gallen

Motto: Immer Kreise zum Gange, und kannst du selber kein Ganges  
Werden, als dasendeß Gleich schließ an ein Ganges dich an!

Sonntag, 3. Februar.

**Inhalt:** Gedicht: Winterbild. — † Die englische Königin Viktoria. — Ueber Schuttreifen. — Noch einmal das Korsett. — Memento. — Sprechsaal. — Feuilleton: Ehegeschichten: Die zweite Frau. — Briefkasten. — Bei la ge: Briefkasten. — Neklamen und Inserate.

## Winterbild.

In stillem Schlummer ruht die Erde,  
Gehüllt in zarten, kalten Flaum,  
Und über Dorf und Wald und Matten  
Legt sich ein winterlicher Traum.

Der Vöglein Brust, die sonst gesungen  
Im Wald mit sorgenfreiem Klang,  
Entringt sich jetzt vor unserm Fenster  
Ein bittend Seufzen, leis und bang.

Doch drinnen am erwärmten Ofen  
Großmutter sich behaglich freut,  
Ob auch der Winter weiße Flocken  
Ihr längst aufs müde Haupt gestreut.

Indessen sie das Bild des Todes  
Im stillen Ruhn der Welt erblickt,  
Hat sie der Enkel froh Gejauchze  
Der träben Wirklichkeit entrückt.

Sie fahren, wie sie einst gefahren,  
Auf breitem Schlitten, sonder Graus,  
Mit jugendfröhlichem Gejauchze  
In die verschneite Welt hinaus.

Und aus dem Treiben ihrer Kleinen  
Glänzt ihres Lebens Morgenrot:  
Glücklich flüstert sie durchs Fenster:  
Wo Kinder sind, da herrscht kein Tod!

## † Die englische Königin Viktoria.

Die Königin Viktoria war nicht nur eine weise Fürstin, sondern auch eine edle, hülfreiche Frau, die der Wohlthätigkeit und Krankenpflege alle Förderung angedeihen ließ, eine ausgezeichnete Gattin und Mutter. Prinz Albert von Sachsen-Koburg, der zur Krönung der jungen Königin nach London gekommen war, hatte deren Herz gewonnen. Er wurde Prinz-Gemahl, der sich in die Regierungsgeschäfte gar nicht einmischte, aber für die Schulen und namentlich die Kunst große Fürsorge entwickelte und auch die glänzende Weltausstellung

von 1851 in seinen Schutz nahm. Er war ein feinsinniger Mann, der Musik und der Dichtkunst zugethan. Eine innige Zuneigung verband die beiden Gatten, sie führten ein selten glückliches Familienleben und nach dem Tode des Prinz-Gemahls — es sind jetzt 40 Jahre seither — ward die verwitwete Königin nicht müde, sein Andenken mit Stiftungen und Gedächtnisfeiern wach zu erhalten. Das verschaffte ihr namentlich die Verehrung der Frauenwelt, die stolz ist auf diese Vertreterin ihres Geschlechtes und sie gern als Beispiel für die Frauenbestrebungen citiert. War die Königin auch bei den Staatsgeschäften wenig unmittelbar bethätigt, so übte sie auf das Volk und auf die Sitten des Landes einen außerordentlichen Einfluß aus.

Das englische Hofceremoniell gehört zum strengsten und die englischen Hof Toiletten zum vielseitigen Vergerniß und scharfen Gegensatz zu den sonst so strengen Grundfäßen, zu den am weitesten ausgeschnittenen. Die Königin Viktoria nahm es sehr genau in allen höfischen Neußerlichkeiten, hielt überhaupt auf Ordnung, Zucht und steife Sitte. Das trug ihr großes Ansehen ein, und sie wurde als Vorbild hochgehalten.

Das „Berliner Tagblatt“ veröffentlicht aus berufener Feder die Beschreibung eines Tagewerkes der verstorbenen Königin, das auch für unsere Leserinnen von Interesse sein wird. Es heißt da:

Es war im Jahre 1893 als ich mich in Cowes während der Regattawoche aufhielt und dank der besonderen Huld der Königin Viktoria, die zu dieser Zeit sonst grundsätzlich nicht gewährte Erlaubnis erhielt, die Räume von „Osborne House“ zu besuchen. Ich hatte mich schriftlich an den Oberhofmarschall — wie man bei uns sagen würde — General Bonjony gewandt, der meinen Brief der Königin vorgelegt hatte. Der lebenswürdige alte Herr mochte wohl selbst kein großes Vertrauen haben, daß mein Gesuch Erfolg haben würde, aber er bestellte mich doch zu einer bestimmten Zeit nach Osborne und hieß mich warten, da die Königin gerade mit der eingegangenen Korrespondenz beschäftigt war, unter der sich auch mein Gesuch befand. Endlich erschien der General selber, um mir lebenswürdig persönlich mitzuteilen, daß die Königin die Erfüllung meiner Bitte gewährt habe. Bei diesem Besuche ist es mir aufgefallen, wie eigentlich jeder der Räume des Hauses in der einen oder der andern Weise den Stempel eines außergewöhnlichen Geschmacks der Königin trägt, ohne daß die äußerste Einfachheit dabei verlaßen und dem Gepräge die geringste Konzession

gemacht worden ist. Dieser Zug der Schlichtheit ist die charakteristischste Eigenschaft der dahingeschiedenen hohen Frau gewesen, an der doch jeder Zoll eine Königin war, mochte sie nun aus der Badestube der Kinder, oder von deren Unterricht, oder von der Kontrolle der Kinderstube kommen, oder an die Geschäfte des Staates herantreten.

Als sie sich von dem schweren Schlage, den das Schicksal ihr durch den Tod des nie vergessenen Gatten zugefügt, erholt hatte, ergriff sie mit fester Hand die Zügel der Regierung und hat den Staatswagen sicher über den steinigen Pfad und durch verschlungene Wege geführt, doch niemals hat sie den Weg selbst verloren und das vorgesteckte Ziel fast immer glücklich erreicht.

Trotz dieser liebevollen Hingabe an ihre Regentenarbeit hat die Königin noch immer Zeit gefunden, ihre Pflichten als Hausfrau, als Witvin und Frau zu erfüllen. Die kurze Skizze einer Tagesarbeit wird andere Frauen vielleicht darauf hinführen, daß es möglich ist, große Dinge zu verrichten, ohne dabei die kleinen zu vernachlässigen.

Kurze Zeit nach dem Aufstehen pflegte die Königin zu frühstücken und zwar bei schönem Wetter stets in freier Luft. In Windsor nahm sie dieses Mahl unter einer hellen Marquise ein. Sie fuhr auch wohl nach dem Theehause in Frogmore und frühstückte entweder in dem luftig tapezierten, kleinen Zimmer oder unter zwei vor dem Cottage stehenden riesigen Kastanienbäumen. Entweder beim Frühstück oder unmittelbar nachher wurde der Königin von den Küchenintendanten das Menu für den Tag vorgelegt. Sie bestimmte danach nicht nur die Gerichte für den eigenen Tisch, sondern auch die für den Haushalt und für ihre jungen Enkelkinder, wobei sie die Menus eigenhändig mit einem violetten Anilinfärbstoff ändert. Jeder Befehl muß sowohl in den Küchen wie in den Pastetenbäckereien und den Gemüledepartements sämtlicher Paläste vor zehn Uhr erteilt werden. Zum Frühstück nahm die Königin gewöhnlich nur ein Ei, etwas geröstetes Brot und Thee, obwohl der Tisch mit allen Arten Fisch und warmen Schüsseln bedeckt war. Unmittelbar nachdem die erste Mahlzeit vorüber und der Tisch abgeräumt war, erschienen die Sekretäre der Königin mit berittenen Boten. Die Beamten legten ihr die verschiedensten Schriftstücke, Staatsdokumente und Familienbriefe vor, die sie so lange selbst las, als ihr Augenlicht noch nicht versagte. Die Obliegenheit des Vorlesens fiel dann einem der Sekretäre oder einer vertrauten Hofdame zu.

Eine Beschäftigung, der die Königin die frühen Nachmittagsstunden nach dem Lunch, das um zwei Uhr serviert wurde, nicht selten widmete, war die Durchsicht der Kataloge, in welchen jedes Inventarstück der königlichen Paläste und Wohnsitze von hinten und vorn photographiert und mit einer ausführlichen Beschreibung versehen war. Dabei war jedes Stück als Staats- oder Privateigentum bezeichnet.

Diese Kataloge, die nicht ohne künstlerisches Interesse sind, bilden eine interessante Bibliothek. Gegen vier Uhr unternahm die Königin gewöhnlich ihre Spazierfahrt, die je nach der Jahreszeit, dem Wetter oder nach Geschäftsplätzen bis sechs oder acht Uhr abends dauerte. Wenn die Königin, wie sie das sehr liebte, bei einem ihrer Nachbarn den Tee zu nehmen beschloß, so wurde ihre Absicht den Betreffenden schon am frühen Morgen durch einen Diener mitgeteilt, und sie erwartete dann, daß alle zufälligen Besucher oder zudringlichen Leute ferngehalten wurden. In der Nachbarschaft der königlichen Residenzen war die Königin als ein liebenswürdiger Nachmittagsbesuch, aber noch mehr als eifrige Picknickerin bekannt, der nichts über das Vergnügen ging, den Tee wie die Zigeuner unter Gottes freiem Himmel zu bereiten und zu trinken. Sie suchte in jüngeren Tagen nicht selten selbst das Dürrholz zusammen, um das Wasser in dem Theekessel zum Kochen zu bringen, oder sie stizerte auch wohl ihre Umgebung, bis das Wasser kochte und Kinder und Enkel die Kuchen und süßen Biskuits ausgepackt hatten, für die die ganze königliche Familie schwärmte. Wie sehr die Königin auch darauf hielt, daß sie mit der von ihr besuchten Familie allein war, so verabsäumte sie doch nie, wenn Kinder im Hause waren, sie sich zeigen zu lassen. Sie hatte, wie jede gute Frau, eine Passion für Kinder, und ohgleich die kleinen Prinzen und Prinzessinnen in der altmodischen, in den vierziger und fünfziger Jahren üblichen Strenge erzogen wurden, sind doch in den Briefen und Memoiren der Königin Stellen zu finden, die vor Stolz über gewisse Dikta der Kleinen und ihre Fortschritte überquellen. (Schluß folgt.)

### Ueber Schulreisen.

Das Reisen ist Mode geworden bei alt und jung. Seit der Fremdenstrom durch die Täler und über die Berge flutet, über den Abgrund und den steilen Hang entlang die Bergbahn kucht, packt auch den eingeleisteten Stubenhocker das Reisetrieb. Vereins- und Klubausflüge laden zum Anschluß ein, und wer nicht gern in großen Scharen pilgert, versteigt sich gar zu einer verspäteten oder neu aufgelegten Hochzeiterreise.

Wer kann sich da wundern, daß auch das junge Volk reisen will? Eine Schulreise gehört ins Schuljahr, wie Ostern ins Kirchenjahr. Auf Schulreisen sind an häufig besuchten Punkten die Gasthäuser speziell eingerichtet. Für Schulreisen normieren die Bahnverwaltungen spottbillige Taxen, reservieren die Stationsvorstände eigene Wagen, zeigen die Bahnbeamten extra freundliche Gesichter, sofern ihnen nicht ein dienstliches Mißgeschick vorher die Galle erregt hat. Wer wollte da nicht reisen? Die Dorfschule fährt der Stadt zu, per Bahn oder im tannreisbetränzten Weiterwagen, und schlendert daselbst durch Gassen und Plätze. Die Stadtschule wird auf das Land hinauspediert, wo eine ausichtsreiche Höhe Gelegenheit bietet, den Blick schweifen zu lassen ins Grüne und Blaue, wo der Tisch einmal gedeckt wird auf weichen, grünen Matten.

Der Wert der Schulreisen wird verschieden angeschlagen; er steigt oder fällt je nach der Ausführung derselben. Die Kinder genießen kindliche Freude, und das ist schön. Schulreisen bilden Lichtpunkte in der Erinnerung der Kinder. Der Lehrer möchte den Reiseanlaß benutzen, den Anschauungskreis der Kinder zu erweitern; er sucht daher vorzugsweise geographisch und historisch interessante Punkte als Reiseziele aus. Ich halte dafür, die Reise solle auch Gelegenheit bieten zu einer körperlichen Kraftleistung der Schüler. Mehrstündiges Marschieren, Selbstbeherrschung bei Hunger, Durst und Hitze, bilden eine Kraftleistung,

im Moment der Ausführung — erscheinen als Genuß in der Erinnerung. Zucht und Ordnung auf der Schulreise fordert mit Recht wohl jeder, der mit den Reisenden in Berührung kommt, und daß alles mit heiler Haut heimkomme und keines etwas verloren oder beim Essen zu wenig gekriegt, verlangen die Eltern.

Eine Schulreise erfordert sorgfältige Vorbereitungen, wenn sie gelingend soll. Die Schüler wollen recht weit fort; die Eltern ziehen eine bescheidene finanzielle Leistung vor. Nach Maßgabe der verfügbaren Mittel wird ein möglichst vorteilhafter Reiseplan entworfen. Die Schüler erhalten genügenden Aufschluß über Weg und Ziel und durch sie auch die Eltern, wenn auch manchmal auf etwas apokryphe Weise. Die Reisegesellschaft wird organisiert; aber gewöhnlich ergeben sich im Moment der Abreise noch störende Mutationen in dem kleinen Korps. Bange Tage pflegen der Ausführung des Planes voranzugehen. Den Kindern ist das Wetter immer schon genug, sofern es nicht in Strömen gießt; besorgte Mütter drängen den Kleinen selbst beim schönsten Sommerwetter Regenschirm und Mantel auf; denn „man kann nie wissen . . .“

„Morgen gehen wir!“ heißt es endlich, und der Jubel ist groß. Der Lehrer bestellt die Fahrbillets, telephoniert wegen des Mittagessens, schreibt und rechnet in der beständigen Angst, sich dennoch zu verrechnen. Die Schüler sind in Fieber und Hast. Kleider, Proviant, Reizzeitgauffstehen — all das gibt zu thun, zu denken, zu sorgen. Der Kleinen Geschäftigkeit steckt auch die Mutter an. Doch es gerät. Behangen mit vollgestopften Taschen, mit Feldflasche oder Handkörbchen, sammelt sich die Schar, Freude im Gesicht, Erwartung in der Brust, viel Worte auf der Zunge, und fröhlich geht es in den ersehnten Tag hinein.

Nachdem der erste Taumel der Bahnfahrt vorüber, prüft da und dort eines den Inhalt seines Proviantmagazins. Erst wird genascht, dann gegessen und zu des letztern Geschäftes Beförderung auch getrunken. Nach kurzer Fahrt beginnt der Marsch. Da kommt auf den Strahlen der höher steigenden Sonne der Durst, der grimme, flebrige Durst, und mit ihm kommen Mignut, Klagen, stille Zusammenrottungen. Der Marsch wird mühsamer, langsamer und stößt zuweilen. Verspätet kommt man zum Mittagessen. Suppe, Macaroni und Rindfleisch werden unter der häuslichen Erziehung der Esser entsprechenden Bemerkungen hinuntergewürgt. Dem Wirt zu liebe erhält jedes ein halbes Glas Wein und zwar roten; er läßt sich besser verdünnen. Da schüttet eines den Inhalt seines Glases auf das Tischschiff — wie ärgerlich! Man will singen; da haben die den Bag vorstellenden Buben immer zu lachen. Ein Haarrupf wandelt die Fröhlichkeit in Kroch. Gehen wir fort! Der Weg führt bergab. Uebermüdig, fichernd, lachend geht's vorwärts, sehtwärts. Eines bleibt zurück. „Es ist ihm nicht wohl.“ Die Kolonne wird zu lang für ein paar Menschenaugen. Dort kommt einer mit zerschundener Nase, den Böhewicht anklagend, der ihn umgestoßen.

Unter viel Sorge erreicht der geplagte Bädgoge mit seiner Schar die Bahn. Herr N. von der Schulkommission, der Reisebegleiter, ist gut gelaunt. Da man noch Zeit hat, wirt er den Schülern nach des Tages Mühen noch ein Glas Bier.

Nach der letzten Regulierung kommt der Zug. Im Sturm wird der Wagen genommen; im Sturm werden die Fenster erobert. Eine Scheibe, die dabei in Scherben geht, kostet 2 Fr. und trägt der Schule aus des Beamten Mund ein schmeichelhaftes Lob ein. Weiter geht's. Das Rütteln und Schütteln bringt einen übersättigten Kinderwagen in Wallung — Misere! Endlich kommt man an. Die Eltern nehmen am Bahnsteig die Kinder in Empfang. „Wo hast du deinen Schirm,“ fragt befürt eine Mutter; „ich habe mein Mäntelein verloren,“ klagt ein Mädchen seiner Mama, und die zerschundene Nase bietet Anlaß zu heftigen Bemerkungen gegen den verantwortlichen Führer der Expedition.

Mignütig, schamerfüllt geht der Lehrer, der sonst seine Herde mit den Augen leitet, in seinem Zimmer auf und ab. „Welches ist nun der er-

hoffte Wert der Reise?“ Mühe, Sorge, Mergel, Unbank hat er. Den Kindern macht der Tag wohl Spaß. Wird die Reise im Unterricht verwertbar sein? Kaum. Es war eine verpöfuste Sache; man spricht nicht gern davon. So hat der kreisende Berg nicht nur eine Maus, sondern gar einen giftigen Skorpion geboren. Warum? Der Lehrer denkt nach, und schließlich findet er den häßlichen Wurm, der ihm alles verdorben. (Schluß folgt.)

### Noch einmal das Korsett.

Der Kampf gegen das Korsett ist schon recht alt, beinahe so alt wie das Korsett selbst. Unter den Gegnern dieses Marter-Instrumentes finden wir bereits Kaiser Joseph II., der vor etwa 130 Jahren ein Hofdekret gegen den Schnürleib als eine „für die Gesundheit und den Wohlstand des weiblichen Geschlechts allgemein anerkannte Schädlichkeit“ erließ. Danach wurde das Tragen von Wiedern in den Elementarschulen, Waisenhäusern, Klöstern und allen anderen weiblichen Erziehungsanstalten streng untersagt und den Schulhaltern eingeschärft, kein niedertragendes Mädchen in die Schule aufzunehmen oder darin zu belassen. In den tonangebenden Kreisen der Wiener Modemwelt rief dieser kaiserliche Erlass die größte Aufregung hervor, die um so begreiflicher war, als mit dem Verschwinden des Schnürleibes auch ein anderes Ungeheim, der moattierte oder mit Flaum gefüllte Reifrock, die Bouffante, dem Untergang geweiht war. Freilich verhielt sich das in Acht und Bann erklärte, mit eisernen Reifen und Fischbein ausgerüstete Torturinstrument zum modernen Korsett wie eine mittelalterliche Rüstung zu einer Bluse. Dennoch fanden sich damals auch Ärzte, die auf Seiten der Damen standen und Jhnen beistimmten, daß ohne Wieder eine gute Körperhaltung nicht zu erzielen sei und überhaupt ein Kleid nicht gut sitze. Allein der Kaiser war nicht unzufrieden und zeigte nicht über Luft, ein allgemeines Schnürleibverbot zu erlassen. Da gaben die Damen nach — aber wie! Sie erfinden die mit Fischbein gepanzerte Zukunfts-Fischbeintaille, die sich noch mehr durch Unnachgiebigkeit auszeichnete, als das durch Schnürvorrichtungen regulierbare Korsett, dessen Verschwinden vom Kaiser gewünscht wurde.

Bei einer Totenschau wurde in London ein enges Schnüren als Todesursache an einer Frau festgestellt. Die Blätter berichten hierüber: „Christiana Booker war ganz kürzlich häuslich beschäftigt, als sie plötzlich ohnmächtig wurde und starb, bevor etwas zu ihrer Rettung unternommen werden konnte. Dr. Lunall, der zur Leiche berufen wurde, fand, daß der Körper durch das zu enge Schnüren des Wieders und der Jacke stark gepreßt war. Er nahm die Leichenschau vor und gewann die Ueberszeugung, daß der Tod infolge Gehirnschlags, herbeigeführt durch zu enges Schnüren erfolgte.“

### Memento!

Eine heiratslustige geschiedene Frau in Zürich suchte „auf diesem nicht mehr ungewöhnlichen Wege“ wieder einen Lebensgefährten. Auf ihre Ausschreibung hin meldete sich denn auch ein Direktor Emil Ramp. Er gab der Heiratslustigen vor, er werde auf Weihnachten 1900 eine Stelle als Fabrikinspektor in Innsbruck erhalten. Die Stelle würde mit 6000 Fr. salarisiert, aber er müsse eine ebenso hohe Kaution leisten. Leider habe er an eigenem Vermögen nur 5500 Fr. Die gute Frau, der wohl schon die „Frau Direktorin“ vorschmeckte, war bereit, ihrem Zukünftigen aus der Verlegenheit zu helfen. Mit den 500 Fr. machte Herr Direktor Emil Ramp, geboren 1869, von Turbenthal, eine Reise, bis das Geld durchgejubelt war. Er selbst hatte nämlich keinen Heller Geld und wurde von seiner Schwester erhalten. Die Geprellte klagte dann und das Ende vom Lied ist nun, daß Ramp zu acht Monaten Arbeitshaus verurteilt wurde. Frau, schau, wem!

### Sprechsaal.

#### Fragen.

Zu dieser Rubrik können nur Fragen von allgemeinem Interesse aufgenommen werden. Stellen-gesuche oder Stellenofferten sind ausgeschlossen.

Frage 5789: Unser zehnjähriger Knabe ist viel unwohl, gedeiht und entwickelt sich nicht recht; skrofalus nennen es die Ärzte, und doch kann keiner helfen. Wir sind auch wirklich all der allopathischen und homöopathischen Mittel satt. Es ist uns angeraten worden, Heilung durch Naturheilverfahren (arzneifreie Heilweise) zu suchen, und haben wir Vertrauen hiezu. Ist vielleicht eine W. Leserin oder Leser im Fall, uns einen Arzt oder eine Anstalt zu nennen, wo Kranke durch Naturheilmittel (Bäder, Massage, diäte Speisen etc.) geheilt wurden? Für gütige Mitteilung danken bezüglich zum voraus. Bestimmte Eltern.

Frage 5760: Hat eine 22jährige Tochter Aussicht, eine Stelle als Köchere in einem großen Hotel zu erhalten...

Frage 5761: Ist es nicht eine krankhafte Erscheinung, wenn ein junges 17jähriges Mädchen keine Lust hat...

Frage 5762: Ist eine erfahrene Hausfrau so freundlich, mir zu sagen, wie lange sechs Staud neue Herrenhemden...

Frage 5763: Ich bitte gütendekende Erfahrungen, mir freundlichst mitteilen zu wollen, ob es möglich ist...

Frage 5764: Ist die Feuergefährdung beim Benützen von Schmotzsteinen als Bettwärmer völlig ausgeschlossen?

Frage 5765: Was ist zu thun, wenn jeder Witterungswechsel Verdauungsstörungen hervorruft...

Frage 5766: Kann Wein in einem warmen Keller sauer werden? Aus Mangel an verfügbarem Raum...

Frage 5767: Gibt es nicht ein unschädliches Mittel, um das Nachdunkeln blonder Haare zu verhindern?

Frage 5768: Bei welcher Wollbegeizung sind wirklich moderne und chic Kleider- und Wäschechnitte zu beziehen?

Frage 5769: Ich las von einer neuen und sehr zweckmäßigen Form des Korsetts...

von einer auf diesem Gebiete kundigen Dame genaue Angaben gemacht werden könnten.

Frage 5770: Wie denken und raten Sachverständige in nachfolgender kritischen Sache?

Frage 5771: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5772: Ich bitte gütendekende Erfahrungen, mir freundlichst mitteilen zu wollen...

Frage 5773: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5774: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5775: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5776: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5777: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5778: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5779: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

Frage 5780: Ich bitte um gütigen Rat in nachfolgender Sache: Dem Wunsche meiner lieben verstorbenen Mutter...

machen, als Sie dem zuständigen Postbureau schriftliche Anzeige machen...

Auf Frage 5753: Ich finde es geradezu lächerlich, daß Sie nicht frei Ihre Korrespondenz führen können...

Auf Frage 5754: Daß die Markenfassungen sobald außer Verwendung kommen werden...

Auf Frage 5755: Ich glaube auch, daß man in nicht allzu entfernter Zeit den Briefmarkenpost aufgeben wird...

Auf Frage 5756: Sie sind vollkommen im Recht, und ich würde (wenn ich noch jung wäre) alles geneigt zu machen wie Sie...

Auf Frage 5757: Die Unverletzlichkeit des Briefgeheimnisses ist durch die Bundesverfassung gewährleistet...

Auf Frage 5758: Sie müssen Ihre ganz bestimmten Gründe haben, um unter solchen Umständen in elterlichen Hause zu verbleiben...

Auf Frage 5759: Sie müssen Ihre ganz bestimmten Gründe haben, um unter solchen Umständen in elterlichen Hause zu verbleiben...

Auf Frage 5760: Sie müssen Ihre ganz bestimmten Gründe haben, um unter solchen Umständen in elterlichen Hause zu verbleiben...

Auf Frage 5761: Sie müssen Ihre ganz bestimmten Gründe haben, um unter solchen Umständen in elterlichen Hause zu verbleiben...

Auf Frage 5762: Sie müssen Ihre ganz bestimmten Gründe haben, um unter solchen Umständen in elterlichen Hause zu verbleiben...

wenn die Frau um des äusseren Ansehens oder um anderer Rücksichten willen ihm Empfangsstunden diktieren wollte, die seine Geschäftsordnung unbedingt ruinieren müssen?

Auf Frage 5756: Um richtig zu urteilen, müsste man die Verhältnisse, namentlich das Alter der in Betracht kommenden Personen genauer kennen.

Auf Frage 5757: Ihre Frage habe ich gelesen, und möchte Ihnen die Pension Kurz-Singele, Route de Morges-Lausanne, aus eigener Erfahrung aufs wärmste empfehlen.

Auf Frage 5757: Mit größtem Vergnügen kann ich Ihnen das herrlich gelegene Institut Renens sur Roche près Lausanne empfehlen.

Auf Frage 5757: Wählen Sie Renens sur Roche près Lausanne. Es ist dies ein vorzügliches Institut.

Auf Frage 5758: Ein Jüngling dieses Alters, der sich in diesem gefährlichen Stadium befindet, gehört unter den Einfluss und unter die Begleitung eines einsichtigen, charakterfesten und im Fach der Jugendzucht gebietergen Mannes, der Leib und Seele zu behandeln versteht.

Auf Frage 5758: Das Söhnlein mit 17 Jahren nicht mehr sind wie junge Kinder, liegt in der Natur, und ebenso, das arme Mutterherz die Wandlung unangenehm empfindet.

Auf Frage 5758: Es ist schon viel wert, daß Sie den wunden Fleck bei dem Söhnlein entdeckt haben.

### Feuilleton.

## Chegeschichten.

IV.

### Die zweite Frau.

(Fortsetzung.)



Ein, behüte, ich wüßte nicht, warum ich jubeln und Blumen streuen sollte zu Füßen dieser Frau.

Elisabeth und ihr Mann brachten den ersten Abend in ihrem Hause auf eine ziemlich ungemütliche Art zu.

Der folgende Morgen jedoch gestaltete sich schon anders. Es kam der ganze Schwarm von Elisabeths Verwandten und Freundinnen mit Blumen, Glückwünschen und Geschenken.

es wurde Abend, bevor diese sich losmachen konnten, um, wie sie beabsichtigten, die Kinder zu sich heim zu holen.

Elisabeth stieg mit bangem Herzen hinter ihrem Mann, der in seiner Ungeduld vorausgeeilt war, die Treppe zur Wohnung der alten Dame empor, die, als die Großmama der Kinder, dieselben in Hut hielt.

Elisabeth verlor sich in Gedanken, die kleine Lily durch irgend eine Liebhosung an sich zu ziehen; aber es war dies eine vergebene Mühe.

Nudi war sehr glücklich, heimkommen zu dürfen. Er erzählte etwas tröchtig, er habe es der Großmama doch nie recht machen können; immer habe es geheißen, er störe die Großmama im Mittagsschlaf, und die Margret müsse so viel waschen und putzen wegen ihm, weil er alles schmutzig mache.

dahem jüngere Brüder gehabt. Das Erzählen wurde ihr hier nicht schwer, und da ihr Mann seinen Neben mit äußerster Strenge hielt, durfte sie bei diesem Erzählungsgefäch das milde, verhörende Element vorstellen.

Ihr Mann, dem Elisabeth ihren Unmut in der Sache klagte, meinte lachend: „Du wirst den kleinen Trostpfropf gewiß noch hieher bekommen, und vielleicht früher, als du denkst.“

Und so geschah es wirklich. Wenige Wochen später hielt eines Morgens ein Wagen vor dem Hause, und ihm entstieg die Großmama und ihre Dienerin, welche die in Decken und Kissen gefüllte Lily die Treppe heraufbrachten.

Ja, jetzt war Elisabeth die Aufgabe, die sie sich gewünscht hatte, mit einem Male in den Schoß gefallen, verdoppelt und verdreifacht durch die Krankheit und die beständige Anwesenheit der Großmama am Bette des Kindes.

### Brevettasten der Redaktion.

Fr. J. P. in A. Es läßt sich nicht zum Voraus sicher bestimmen, von welcher Dauer die Lehrzeit für Ihre Nichte in Aussicht genommen werden muß, denn da ist in erster Linie der energische, gute Wille, der Fleiß und die Intelligenz der Lernenden maßgebend.

Einrichtiger Leserin in P. Die Wäsche-Ausstattung der jungen Königin von Holland ist bei einer Schweizer-Firma — Zuberbühler in Zurich — bestellt worden.

Frau A. J. in L. Wir nennen Ihnen in allererster Linie die „Wiener-Mode“, ein groß angelegtes Blatt, das stets das Neueste, Elegante und zugleich das Zweckmäßigste bietet.

Briefkasten der Redaktion.

A. B. J. Sie sind irrig berichtet. Von den an der berühmten Hochschule Medizin Studierenden...

Dr. M. G. in S. Ein bißchen Litteratur, ein bißchen Malen, ein bißchen Musik, ein bißchen Englisch...

lich Ihrer Tochter zu widmen, die auch einen speciellen Beruf versteht, um schlimmen Falls als Witt- oder Alleinerwerbende einspringen zu können.

An verschiedene: Der Berg ist noch nicht abgetragen, Ob auch im Flug die Feder schreibt...

L-Arzt Dr. Spengler Elektro-Homöopathie „Sauter“

Exanthematische Heilmethode (Raumscheidts Lebenswecker und Dr. med. Schauenburgs Lebensöl) Naturheilkunde Massage - Schwed. Heilgymnastik.



Mme Du Barry, eine berühmte Schönheit, deren Eleganz historisch geworden ist, verdankte ihre Erfolge lückenhaften Toilette-Künsten.

Kräftigungsmittel.

Herr Dr. Rosenfeld in Bern schreibt: „Bei einem sehr herabgekommenen Patienten, der lange Zeit verschiedene Eisenpräparate ohne irgend welche Besserung angewandt, habe ich Dr. Hommel's Hämätogen mit so gutem Erfolge gebraucht...“

Warnung vor Fälschung!

Weder in Pillen noch in Pulverform, sondern nur in Flaschen mit eingepprägtem Namen ist Dr. Hommel's Hämätogen echt.

Zur gefl. Beachtung.

Schriftlichen Anknüpfungsbegehren muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden. Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen.

Gesucht nach Basel:

auf Ende Februar oder Anfang März ein tüchtiges, zuverlässiges und sehr reinliches Mädchen, welches gut kochen kann und einige Hausarbeit besorgen würde.

Eine zuverlässige Frau gesetzten Alters sucht Stelle als Haushälterin zu kleiner Familie oder sonstige Vertrauensstelle. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten.

Gesucht:

auf kommende Saison eine tüchtige, selbständige Köchin für ein Hotel im Bündner Oberland. Lohn nach Uebereinkunft. Stich mit schriftlicher Offerte unter Chiffre K 893 an die Expedition dieses Blattes zu wenden.

Gesucht

in ein Kindersanatorium eine junge, gebildete, gesunde Tochter, die geflüßig französisch spricht und etwas musikalisch ist, als Kinderfräulein zur Beaufsichtigung grösserer Kinder.

Haushälterin.

Fräulein gesetzten Alters, von ruhigem Charakter, tüchtig und erfahren in der Führung eines besseren Haushaltes und vertraut mit schriftl. Arbeiten, wünscht Stelle als Haushälterin zu einem einzelnen Herrn oder Dame.

in Mädchen, das noch nie gedient hat, sucht eine Stelle in ein Privathaus, wo es die Hausgeschäfte zu verrichten hat und dabei das Kochen erlernen könnte.

Gesucht nach Mailand eine gesunde, kräftige, tüchtige, ordnungsliebende Köchin. Offerten mit Zeugnisabschriften oder Empfehlungen unter Chiffre: Mailand 849 befördert die Expedition dieses Blattes.



Kinder-Milch.

Die sterilisierte Naturmilch der Berner Alpen-Milchgesellschaft verhütet Verdauungsstörungen.

Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen. Dépôts in den Apotheken.



Kaiser-Borax

Das bewährteste Toilettemittel (besonders zur Verschönerung des Teints), zugleich ein vielfach verwendbares Reinigungsmittel im Haushalt.

Genauere Anleitung in jedem Carton. Ueberall vorrätig. Vorsicht beim Einkauf. Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 cts. Niemals lose. Specialität der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D.

Für Damenschneiderinnen.

An der schweizerischen Fachschule für Damenschneiderei und Lingerei in Zürich V ist die Stelle einer Lehrerin an der Abteilung Damenschneiderei auf 1. Mai 1901 neu zu besetzen.

In einer grössern gewerbereichen Stadt ist ein bestrenommiertes

Putz-Geschäft

mit bedeutender solider Kundschaft und guter Rendite besonderer Umstände halber billig zu verkaufen. Dasselbe befindet sich an einer ausgezeichneten Lage und verspricht einer tüchtigen

Modistin

mit etwas Barvermögen dauernde und gute Existenz. Offerten unter Chiffre S 581 Q an Haasenstein & Vogler, Bern.

MARIN. \* Institut Martin \* Neuchâtel.

Französisch und Handelsunterricht.

Prachtvolle Lage. Grossartige Aussicht auf den See und die Alpen. Moderne Einrichtung und Garten. Vollständigste und schnellste Erlernung des Französischen und der übrigen modernen Sprachen.

Der Direktor und Eigentümer: m. martin, Professor.

Knaben-Institut Schmutz-Moccand in Rolle am Genfersee, Kt. Waadt.

Angenehm gelegenes, geräumiges Etablissement. Hauptstudien: Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch und kaufmännische Fächer.

904] (H 992 L)

L. Schmutz-Moccand.

Gesucht:

eine jüngere, brave Tochter, beider Sprachen mächtig, in eine bessere Confiterie zur Erlernung des Service mit etwas Lohn.

Offerten unter W 6 26 J an Haasenstein & Vogler, St. Immer.

Pension für Knaben

Frau Witwe Schenker Cormondrèche b. Neuenburg. Sorgfältige Verpflegung. Gute Schulen. Mässige Preise. Referenzen.

Töchter-Pensionat Mlle ISOZ

Auvernier bei Neuchâtel. Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Handarbeiten etc. Sorgfältige Erziehung und Familienleben.

Pension für junge Mädchen.

Mme S. Estoppey in Orbe. Waadt, nimmt im Frühjahr wieder eine gewisse Anzahl junger Mädchen, welche die französische Sprache gründlich erlernen wollen, auf Gute Schulen.

Knaben-Pension C. Bolens-Weissmüller

Bôle b. Colombier (Neuchâtel). Gründliches Studium des Französischen, Italienischen etc., Handelswissenschaft, Vorbereitung auf die Post. Mässige Preise. Familienleben. Prima Referenzen.

Pension Chapuis

Villa Belvédère Prilly près Lausanne für Lehrer und Jünglinge, die in den Ferien sich in der französischen Sprache zu vervollkommen wünschen.

Knaben-Pensionat Müller-Thiébaud

in Boudry bei Neuenburg. Rasche und gründliche E-lernung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch, Handelsfächer, Vorbereitung auf das Postexamen.

**Töchter-Pensionat**  
Mlle Schenker  
AUVERNIER bei Neuchâtel.  
Prospekt und Referenzen. [894]

**Töchter-Pensionat**  
à Corcelles près Neuchâtel (Suisse)  
Melles Morard können diesen Frühling wieder einige Töchter aufnehmen. Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Handarbeiten etc. Angenehmes christliches Familienleben. Schöne Lage mit Aussicht auf den See und die Alpen. Pensionspreis mässig. [906]

**Welschland.**

Beste Familie Neuenburgs würde einige junge Töchter freundlich aufnehmen. Sehr angenehmes Familienleben. Mässig. Preis. Referenzen. Gefl. Anfragen übermittle die Exped. unter Chiffre W 889. [880]

**Töchter-Institut**  
„Flora“ Kronthal, St. Gallen.  
Sorgfältige Erziehung u. gründlicher Unterricht i. deutsch., franz. u. engl. Sprache, Musik u. allen Fächern. Referenzen v. Eltern d. Pensionärinnen. Prospekte. Hochachtungsvoll! [907]  
Frau M. Brühlmann-Heim.

**Pensionat ED. BURDET**  
in Colombier bei Neuchâtel  
nimmt junge Töchter auf. Gewissenhaftes Studium der franz. Sprache. Familienleben. Beste Referenzen und Bedingungen. Prospekte und Referenzen auf Wunsch franco. (H 229 N) [866]

**Familien-Pension.**

Madame Canderey-Doleires in Allaman am Genfersee nimmt einige junge Töchter bei sich auf zur Erlernung der französischen Sprache, Unterricht in der Musik, im Malen, in den weiblichen Handarbeiten, in der englischen Sprache etc. Sorgfältige Pflege und Ueberwachung. Guter Tisch. Mässiger Preis.  
Referenzen: Frau Hartmann, Lehrers, Predigerstrasse 9, Zürich. Frau Hoppele-Hotz, Mühlebachstrasse 5, Zürich. Herrn Imer-Landolt, Neuveville etc. [865]

**Kein Husten mehr**  
für solche, welche die stärkende  
**PATE PECTORALE**  
von J. KLAUS in Loelo  
anwenden. Zahlreiche Medaillen.  
40jähriger Erfolg. Mehr als 100  
Zeugnisse v. Ärzten u. Apothekern.  
100.000 Schachteln wurden im Winter in  
der Schweiz verkauft.  
Preis 4. ganz. Schachtel Fr. 1., 4. halbes 50 Ct.  
Verkauf in allen Apotheken.

Durch das einfache Selbstverfahren des Herrn Popp bin ich vor 3 Jahren von meinem ständigen chronischen Magen-Darmkatarrh durch Gottes Gnade vollständig geheilt worden und war während dieser Jahre vollständig gesund. Ich fühle mich daher verpflichtet, Herrn Popp öffentlich zu danken und ähnlich Leidenden zu empfehlen, sich schriftlich an Herrn J. F. Popp in Dübbe, Solothurn, zu wenden, derselbe sendet ein Buch und Fragebogen gratis.  
Frau Minna Güntert in Unterhollau, St. Schaffhausen. [763]

**Unübertroffen ist bis jetzt Prof. Dr. Liebers echtes Nervenkräft-Elixir.**  
Vollständige, radikale und sichere Heilung von allen, selbst den hartnäckigsten Nervenleiden, sichere Heilung der Schwäche-Zustände, Magen-, Kopf-, Rückschmerzen, Herzklopfen, Migräne, schlechte Verdauung, Unvermögen, Impotenz, Pollutionen etc. Ausführlich im Buche Ratgeber, gratis in jedem Depot. Zu haben in Flaschen zu 4 Fr., Fr. 6. 25, Fr. 11. 25. Centrale Diät. Gesellsch. Waldstatt, Appz. Haupt-Depot Apoth. P. Hartmann, Steckborn. Depots: Heilapothek, St. Gallen, Apotheke Guster, Rheineck, und in allen anderen Apotheken. [132]

**I. Zürcher Kochschule.**  
Persönlich geleitet von Frau Engelberger-Meyer  
Zeltweg 5, Zürich.

Der 122. Kurs beginnt am 18. Februar 1901 und umfasst die einfache wie die feine Küche; der Unterricht wird auf praktische und leichtfasslichste Art erteilt. Prospekte gratis. (Schülerinnenzahl bis heute 2000.)  
Zugleich empfehle das von mir herausgegebene **Kochbuch**, in zweiter, vermehrter und verbesserter Auflage, elegant gebunden, zum Preise von 8 Fr. 872] (OF 5953) Hochachtungsvoll **Obige.**

**Töchterpensionat I. Ranges**  
und  
Haushaltungsschule  
**Villa Mont-Choisi, Neuchâtel.**

Eltern und Vormünder werden auf dieses zeitgemässe Institut aufmerksam gemacht. Töchtern aus besseren Ständen ist hier Gelegenheit geboten, die französische Sprache zu lernen, sowie sich im Kochen und Haushalten auszubilden. Christliches Familienleben. Komfortabel eingerichtetes Haus mit grossem Garten. Prachtvolle Lage am See. Prospektus und Referenzen stehen zu Diensten. [880]

**Institut für junge Leute**  
Clos-Rousseau, Cressier bei Neuenburg.

Offizielle Verbindungen mit der Handelsschule in Neuenburg.  
Gegründet 1859.  
Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. — Sieben diplomierte Lehrer. — Prachtvolle Lage am Fusse des Jura, in unmittelbarer Nähe des Waldes. Referenzen von mehr als 1450 ehemaligen Zöglingen. [871]  
Direktor: N. Quinche, Besitzer.

**Pension famille.**  
Die Unterzeichnete nähme noch eine oder zwei junge Töchter, welche die französische Sprache zu erlernen wünschen, an. Sekundarschule: Spezialkurs für Fremde, Privatstunden, Klavier. Pensionspreis sehr niedrig. Referenzen zur Verfügung. [862]  
C. Grisard, Lehrerin, Villeret bei St-Imier.

**Mädchenpensionat Château Brillantmont, Lausanne.**  
Anfang des Sommersemesters den 29. April. Prospekte durch die Direktion [899] (H 997 L) **Herrn Prof. u. Frau Heubi.**

**Knaben-Institut**  
**Château de Vidy sous Lausanne**  
Fremde Sprachen, besonders Französisch, Englisch und kaufm. Kurse.  
Prospekte: Prof. S. J. Christen. [876]

Das vorteilhaft bekannte **Töchter-Institut und Pensionat Renens sur Roche près Lausanne**  
empfiehlt sich verehrl. Eltern bestens. Zahlreiche beste und gewissenhafte Referenzen. Prospekt. [882]

**Suppen-Würze**  
**Bouillon-Kapseln**  
**Suppen-Rollen**  
**MAGGI**  
übertreffen in Qualität alle Nachahmungen, wie jedermann durch vergleichende Kostproben selber feststellen kann. [896]  
Stets frisch zu haben in allen Spezerei- und Delikatess-Geschäften.

Weiss und crème  
**Vorhangstoffe Etamine**  
eigenes und engl. Fabrikat, in grosser Auswahl liefert billigst das  
**Rideaux-Versand-Geschäft**  
**J. B. NEF, z. Merkur, HERISAU.**  
Muster franko; etwelche Angaben der Breiten erwünscht. [167] (Zag 301)

**Kath. Töchter-Institut**  
Faubourg du Crêt 21  
Neuchâtel.  
Für Prospekte wende man sich an die Vorsteherin oder an das kath. Pfarramt. Eintritt zu jeder Zeit. (H 372 N) [887]

**Pension für junge Töchter.**  
M<sup>me</sup> Ziegler-Uuille  
St-Blaise, Neuchâtel.  
Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Familienleben. Musik. Englisch. Italienisch. Malen. Beste Referenzen. Prospekte zu Diensten. [895]

**Jünglings-Pension.**  
Französische Sprache. [901]  
Vaucher, Lehrer, Verrières.

**Familien-Pension**  
Schwestern Rogivue  
in Châtillens (Waadt).  
Christl. Erziehung und Familienleben. Sorgfältiges Studium der französischen Sprache. Nähen und Zuschneiden, Handarbeiten, Musik etc. Preis 50 Fr. monatlich. Referenzen bei den Eltern der Schülerinnen. Gute Empfehlungen der Herren Pfarrer zu Diensten. (H 584 L) [873]

**M<sup>me</sup> Jaquenod-Fornachon**  
Plaine 22, Yverdon  
(am Neuchâtelerssee)  
nimmt in ihre Familie eine beschränkte Zahl von jungen Töchtern auf. Mütterliche Ueberwachung. Französisch, Englisch, Musik, Malen. Bescheid. Preise. [864]

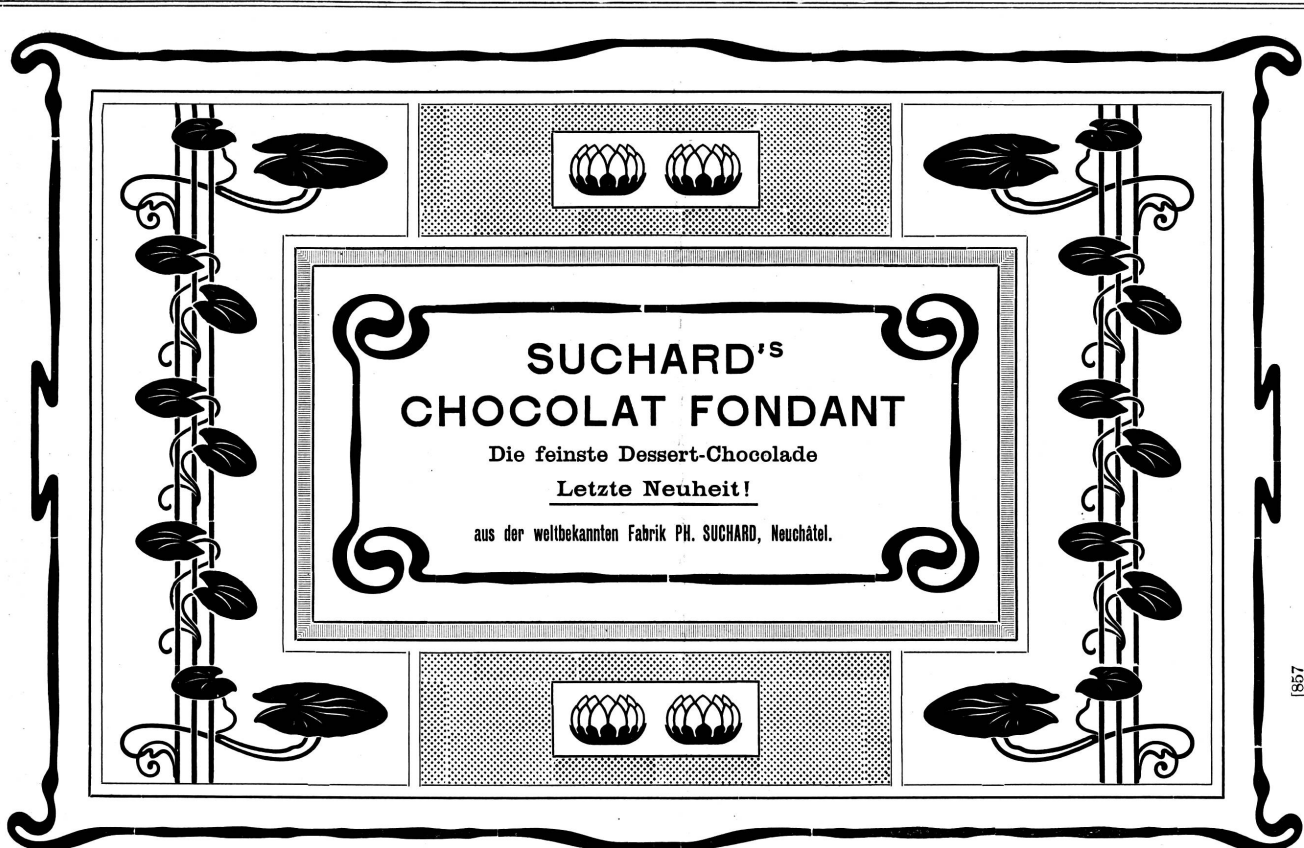
**Bienenhonig**  
feinsten schweizerischen Blütenhonig, verkauft mit Garantie für **Echtheit** in Blüchsen à 1, 2 u. 4 1/2 Kilo à Fr. 2.40 per Kilo [499]  
Max Sulzberger, Horn a. B.

**Zeugnis.**  
Herrn J. A. Zuber, Flawil (St. Gallen).  
Der Magneta-Stift, den Sie mir sandten, hat Wunder gewirkt. Hatte nämlich 14 Tage Mühe, dass ich's kaum aushalten konnte, und in Zeit von 2 Tagen war ich völlig davon befreit. Auch hatte ich oft den Wadenkrampf; auch von dem ist keine Spur mehr, seit ich diesen Wunderstift trage. Danke Ihnen daher für Ihre Hilfe. Beiliegend erhalte Sie 2 Fr. für zwei weitere Stifte, die ich an Bekannte abgebe, die an Rheumatismus leiden. [774]  
Joh. Krug, Schuhmacher, Malenfeld.

**GALACTINA**  
Kindermehl.  
Bester Ersatz der Muttermilch.  
Gegründet 1881.  
Schweizer Kindermehlfabrik  
Luthi, Zingg & Co.  
BERN.  
5 Ehren-Diplome - 12 Grands Prix.  
21 Goldene Medaillen.

Erhältlich in Apotheken, Droguerien und Spezereihandlungen. (H 389 Y) [890]

**10 Pfund** Brutto gleich 60—70 Stück leicht fehlerhafter feinsten  
**Coilettenseifen** [701]  
versendet gegen Nachnahme von das Fabrikdepot der Parfümerie-fabriken von Rumpf u. Cie.  
**6 Fr.**  
A. Heinzelmann, Zürich 1 u. Rieden.



**SUCHARD'S**  
**CHOCOLAT FONDANT**

Die feinste Dessert-Chocolade  
Letzte Neuheit!

aus der weltbekannten Fabrik PH. SUCHARD, Neuchâtel.

[867]

Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt  
und Druckerei  
**C. A. Geipel in Basel.**  
Prompte Ausführung der mir in Auftrag  
H 51 Q) gegebenen Effekten. [841]

**Für Damen.**

Wie würde ich von meinen  
lästigen **Gesichtshaaren** be-  
freit? Auskunft erteilt gerne gratis  
und franko (Hc 496 Z) [891]

Louise Schneider, Zürich  
Postfach 132, Neumünsterpost.



**Reese's**  
**Backpulver**  
Brot, Kuchen, Gebäck, etc.  
anerkannt vorzögl. Ersatz für Hefe.  
in Drogen-, Delikatessen- u. Speise- u. and. Läden.  
Fabrikations-Loch bei P. F. Schmidt, Zürich.

[670]

**Berner Halblein**  
stärkster, naturwollener Kleiderstoff  
**Berner Leinwand**

zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen-  
und Leintüchern, bemustert **Walter Gyssax,**  
Fabrikant, Bieienbach (Kt. Bern). [795]



**1900er**  
**Bienenhonig**

garantiert echt, ven-  
det franko gegen  
Nachnahme (H 2 G) [700]  
5 Pfund Büchse Fr. 4.90

J. B. Rist, Altstätten (Rheintal).

**Frauen- und Geschlechts-  
krankheiten,  
Periodenstörung, Gebär-  
mutterleiden**

werden schnell und billig (auch brief-  
lich) ohne Berührung unter strengster  
Diskretion geheilt von

**Dr. med. J. Häfliger**  
Ennenda.

[840]



Der echt amerik. „**RELIABLE**“-Petrol-  
Gas-Kochherd findet immer mehr Anklang. Wo  
ein solcher steht, bildet derselbe die beste  
Reklame.

Seine Vorzüge: Die völlige Vergasung des  
Petrols, die äusserst bequeme Handhabung mit  
Ausschluss von Explosionsgefahr, besonders  
aber seine grosse Ersparnis (Verbrauch 1 Ltr.  
pro Tag für 4—6 Personen) bei rauch- und ge-  
ruchlosem Brand sind so auffällig, dass jede  
Hausfrau, welche Wert auf ihre Kocheinrich-  
tung legt, sofort überzeugt ist: [521]

Der „Reliable“ ist der beste und vorteil-  
hafteste Kochherd der Gegenwart.

Prospekte mit Preisangaben und Zeugnissen versendet gratis und franco die Generalvertretung:

**Schenk-König & Co., Zürich V., Hottingerstrasse 38.**



**Berner Leinen**

Nur garantiert reellstes, dauerhaftestes eigenes Fabrikat.  
Jede Meterzahl. **Spec. Brautaussternern** Monogr.-Stickerel.  
Muster franco. **Billige Preise**

**F. Emil Müller & Co., Langenthal (Bern)** [425]

Leinweberei mit elektrischem Betrieb und Handweberei  
Lieferanten der Eidgenossenschaft und vieler gr. Hotels und Anstalten.

**Flaum-Steppdecken-Fabrikation**

von **Carl Müller in Burgdorf.**

Maschinenbetrieb mit eigenen patentierten Maschinen.

**Billigste Bezugsquelle**

für Flaum-Steppdecken in allen Genres und Stoffgattungen.

Grosse Auswahl, gediegene, neue Dessins. [647]

Reichhaltige Musterkollektion, sowie illustrierter Katalog und Preiscurant franko.

Telephon. NB. Das Umarbeiten von Duvet in Steppdecken wird prompt und billigst besorgt. Telephon.



Verlangen Sie überall:

**Herz's Nervin**, natürliches Fleischex-  
trakt-Präparat, bester Zusatz zu Suppen-  
Saucen u. s. w.

**Herz's Suppen-Rollen**, natürliche,  
kräftige Suppen.

**Herz's Kinderhafermehl**, Suppen-  
einlagen u. s. w.

Unberührt an Wohlgeschmack, Ausgiebigkeit und Billigkeit.

**Moritz Herz**, Präservenfabrik, **Lachen** a. Zürichsee.  
Bitte Nervin nicht zu verwechseln mit den Suppen-  
würzen, die keine Fleischextraktpräparate sind. [607]

**Vorhänge**

[734] in stets  
**reichhaltiger Auswahl**

In eau, weiss und crème  
empfiehlt zu vorteilhaften Preisen  
**ab Lager**

**Richard Kirchgraber**  
**St. Gallen**  
Vadianstr. 27

Rideauxfabrikation en gros  
und  
**Verkauf en détail**  
Mustersendungen franco.  
— Telephon 87. —

**Bienenhonig vom Monte Generoso**

à Fr. 1.80 per Kilo franco

**C. Cremonini, Neg.**  
Capolago-Generoso. [743]



**Hausmanns**  
**Malzextrakte**

und

**Thymian-Malz-  
Extrakte**

Specificisch wirksame Mittel bei  
**Husten, Keuchhusten, Heiserkeit**

etc  
**Husten-Tabletten, -Pulver,  
Bonbons etc.** [911]

**Hausmanns**  
**Hechtapotheke**  
(A.-G.) St. Gallen.



# Für jede Dame

ist unser Corset „Sanitas“, Marque déposée Nr. 6300, in gesundheitlicher Beziehung von grösstem Wert.  
Es zeichnet sich durch die porösen Brust- und Seiten-Gummieinsätze aus, sodass vermöge deren Dehnbarkeit, sowie der angebrachten ganz weichen Schliesse die inneren Organe nicht den geringsten Druck erleiden, und dabei graziöseste Figur zum Ausdruck gelangt.  
Diese Sanitascorsets sind empfohlen durch die Herren Aerzte Prof. Dr. Eichhorst, und Prof. Dr. Huguenin in Zürich, und zu erhalten in allen besseren Corsets- und Konfections-geschäften. [821]  
**Corsetfabrik Gut & Biedermann, Zürich und Brüssel.**  
Zürich 1894 — Diplom — Genf 1896.

## A. Maestriani & Cie., St. Gallen.

Nur reine Ware.



Sorgfältigste Fabrikation.

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

## Locarno am Lago Maggiore

### Heilanstalt und Kurpension „SANITAS“

regelmässig mildeste klimatische Kurstation in herrlicher, sonniger, windstiller Lage. (H 9981 O.)  
**Specialabteilung für Kinder.** Hydrotherapie, atmosphärische und diätetische Kuren. Prospekte gratis. [842]  
**A. Rühl, Locarno-Orselina.**

**Bienenhonig**, garantiert echt, per Kilo Fr. 2.— und 2.50, Wachholder-, Holunder- und Kirschlatterge, div. Confitures, Gelee und Marmelades liefert in beliebigen Quantitäten. Für Wiederverkäufer günstig.

Bezugsquelle:  
**J. U. Reifler, Honighandlung**  
Stein, Appenzell A.-R. [722]



**Ceylon-Thee**, sehr fein schmeckend kräftig, ergiebig und haltbar.

Originalabpackung per engl. Pfd.	per 1/2 kg
Orange Pekoe Fr. 4.50	Fr. 5.—
Broken Pekoe „ 3.60	„ 4.—
Pekoe „ 3.30	„ 3.60
Pekoe Souchong „ —	„ 3.40

### China-Thee, beste Qualität

Souchong Fr. 3.60, Kongou Fr. 3.60 per 1/2 kg  
Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Muster kostenfrei. [718]

**Carl Oswald, Winterthur.**

Niederlage bei **Joh. Stadelmann**, Marmorhaus, Multergasse 31, St. Gallen.

Der aus den besten Bitterkräutern der Alpen und einem leichtverdaulichen Eisenpräparat bereitete Eisenbitter von **Joh. P. Mosimann**, Apoth., in Langnau i. E., ist eines der wertvollsten Kräftigungsmittel. Gegen Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Blutarmut, Nervenschwäche unübertroffen an Güte. — Feinste Blutreinigung. [839]

Fördert **gutes Aussehen** gesund n. Teint  
Ersatz  
Die Flasche à Fr. 2 1/2 mit Gebrauchsanweisung zu haben in allen Apotheken und Droguerien. (H 30 Y)

## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
bttto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [846]  
**Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**



**Herzkirchenthee**  
vorzügliche Qualitäten echt chinesischen Schwarzthees in verschiedenen Mischungen und Freislagen.  
Verkaufsstellen an Plakaten ersichtlich.  
En gros bei  
**Carl F. Schmidt, Zürich.**

## Flechten und anderen Hautkrankheiten

kann **Dr. Lüthy**, Spezialarzt, bestens empfohlen werden. Auf briefliches Verlangen und Beschreibung der Flechten hat er meiner Frau im August abhin Mittel gesandt, die ihr ausgezeichnete Dienste leisteten. Sogleich trat Besserung ein und nach Verbrauch der Medizin völlige Heilung. Mein Wunsch ist, dass er allen Flechtenkranken bekannt werde. [888]

Madiswy, den 10. Dez. 1900.  
**Jak. Wiedmer**, Gemeinderat.  
Adresse: Dr. P. Lüthy, Spezialarzt, Rüegsau-sachsen, Emmenthal, Kt. Bern.

## Spécialités renommées J. KLAUS

Fabriques LE LOCLE (SUISSE) MORTEAU (FRANCE)

**CACAO SOLUBLE J. KLAUS**

**CHOCOLAT J. KLAUS**  
Extra fondant

**Caramel mou J. KLAUS**  
à la Crème

**Caramels fourrés J. KLAUS**  
et acidulés

**Gaufrettes J. KLAUS**  
aux fruits

**Pâte Pectorale J. KLAUS**  
fortifiante

## Ein erbitterter Kampf

Zeit von Aerzten und Laien gegen die epidemischen Krankheiten, die früher so oft der Schrecken der Menschheit waren, geführt. Unterstützt vom Staat, Gemeinden, Korporationen und Privaten, ist es der medizinischen Wissenschaft auch gelungen, diese Würgengel des Menschengeschlechts in immer zunehmender Masse zu bannen. Die früher häufig im argen liegende Hygiene hat einen glänzenden Stand erreicht, der Schwerpunkt der Bekämpfung der Krankheiten wird auf die Verhütung gelegt; es wird nicht wie früher nur von der Regierung und den Aerzten so von oben herab verfügt, auch das Laienelement, das von Tag zu Tag grösseres Interesse an den Bestrebungen zur Hebung der sanitären Verhältnisse an den Tag legt, wird zu den diesbezüglichen Beratungen, Kongressen etc. herangezogen — nicht zum Schaden des Allgemeinwohls. Die Berichte über die Verhandlungen auf medizinischen Kongressen, Zusammenkünften von Hygienikern und der Gelehrtenwelt werden heutzutage wahrhaft verschlungen, ein Beweis für das wachsende Verständnis aller Kreise. Besondere Aufmerksamkeit wird nun seit Jahren derjenigen Krankheit zugewendet, die in allen Bevölkerungsschichten des Erdballs fortwährend die grössten Verwüstungen anrichtet, schlimmer als Cholera und sonstige epidemisch auftretende Seuchen; die Lungenschwindsucht. Wer kennt nicht diese unheimliche Seuche, die ihre Opfer so oft durch blühendes Aussehen über ihren Zustand hinwegtäuscht, bis es zu spät ist, ihren Zerstörungen Einhalt zu thun. Wie man immer mehr die Hebung der allgemeinen Gesundheitsverhältnisse durch Rückkehr zu einer naturgemässen Lebensweise herbeizuführen sucht, so hat man auch auf medizinischem Gebiete die ausgetretenen Geleise der alten Schule verlassen und schenkt auch Heilmitteln wieder Beachtung, die man früher mit souveräner Herablassung und Spott abthun zu können glaubte. Man benutzt jetzt skrupellos wieder sogenannte Hausmittel aus unserm offiziellen Pflanzenschatz und zwar mit stets wachsendem Erfolg. Wie männiglich bekannt ist die bestmögliche Methode zur Bekämpfung der Tuberkulose oder Lungenschwindsucht die Verhütung derselben. Das Eindringen der Tuberkelbazillen in den menschlichen Organismus muss verhindert werden, und da gerade verschiedene Ursachen, wie Lufttröhren- (Bronchial-) und Lungenspitzen-Katarrh, Husten, Atemnot, Brustbeklemmungen, Heiserkeit, Asthma, Kehlkopfleiden, Bluthusten etc., diesem die nötige Widerstandskraft rauben, sind diese Ursachen zuerst zu beseitigen. Unter den hiebei verwendeten Mitteln hat in letzter Zeit durch seine beispiellosen Erfolge der russische Knöterich (*Polygonum avic*) Aufsehen erregt. Der Gebrauch des aus ihm hergestellten Thees wirkte bei den erwähnten Krankheitserscheinungen Wunder. In ärztlichen Kreisen und bei allen, die diesen Aufguss anwendeten, ist nur eine Stimme der Anerkennung. Wer weitere Information über den russischen Knöterich-Thee wünscht, wende sich an Herrn Ernst Weidemann in Liebenburg a. H., der unentgeltlich eine von ihm zum Zweck der Belehrung verfasste Broschüre versendet. Das Studium derselben wird manchem neue Hoffnung und frischen Lebensmut einflössen. [806]  
Um den Patienten den Bezug dieser Pflanze in wirklich echter Form zu ermöglichen, versendet Herr Ernst Weidemann den Knöterichthee in Paketen à 60 Gramm durch sein Generaldepot, die Greifen-Apotheke des Herrn Alfred Schmidt, Basel, nach allen Orten der Schweiz.

- 1000 Brief-Couvert, Geschäfts-Format Fr. 2.40
- Postpapier, 500 Doppelbogen klein oder Oktavformat Fr. 1.50
- 500 Doppelbogen, Quart (Geschäfts-Format) „ 3.—
- 500 Bogen japanesisches Einwickelpapier Fr. 1.20
- Packpapier und Umhüllpapier 10 Kilo Fr. 3.50
- 100 „ „ „ 32.—
- Schreibfedern in über 20 Sorten à Fr. —.50 per Schachtel.

Preisliste und Muster gratis und franko. Bei Einsendung des Betrages franko, sonst Nachnahme. [280]

## Papierwarenfabrik A. Niederhäuser, Grenchen.

Nichts Besseres gibt es als eine Tasse

# REINER HAFER-CACAO

Marke weisses Pferd

130) Ein unvergleichliches Cacaofrüstück für Kinder, Erwachsene, Blutarmer und Magenleidende. Aerztlich allgemein empfohlen.

Nur echt: in roten Cartons (27 Würfel = 54 Tassen) à Fr. 1.30  
in roten Paqueten Pulverform do. à Fr. 1.20

Allein. Fabrikanten Müller & Bernhard, Chur, erste schweiz. Hafereacao-Fabrik.

## Leberflecken, Mitesser

Teile Ihnen mit, dass die Leberflecken, welche mein Gesicht verunzierten, durch Ihre unschädliche Anordnungen beseitigt worden sind. Auch mein Bekannter freut sich, ein sauberes Gesicht bekommen zu haben; seine Mitesser sind ebenfalls verschwunden. Wir sprechen Ihnen den verbindlichen Dank aus und werden andere mit Gesichtsflecken u. Gesichtsausschlägen behaftete auf Sie aufmerksam machen. Kindhausen b. Bergdietikon im Aargau, 23. März 1900. Fr. Lina Peyer. Die Echtheit der Unterschrift der Lina Peyer in Kindhausen b. Bergdietikon beurkundet: Bergdietikon, 23. März 1900. Gemeindeam. Bergdietikon. J. Schmid, Gmdam. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [926]

# Koch- & Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am ersten Sonntag jeden Monats.

---

---

St. Gallen

Nr. 2.

Februar 1901

---

---

## Vom Abwaschen.

Man fürchtet sich so sehr davor, etwa durch Unvorsichtigkeit Gift in die Speisen zu bekommen, man spricht so viel von Vergiftungen und kämpft gegen Medizingift; und wie viel Schädlicheres und Giftigeres gibt es doch, wovor wir uns ebenso sehr zu fürchten hätten.

Gift heißt Gabe. Der Aberglauben der Menschen fürchtete sich, die Sache beim Namen zu nennen, eingedenk des Spruches: „Male den Teufel nicht an die Wand!“ Nur leise wagte man sich das Schreckliche, Gefürchtete ins Ohr zu flüstern: „Eine Gabe — Gabe einer Hexe!“ Das böse Prinzip „gab“ dieses.

Aber ist denn etwa nur die böse Absicht böses Prinzip? Ist nicht unsere Unwissenheit, Leichtsinns und Gedankenlosigkeit das böseste Prinzip, das man sich denken kann? Diese Unwissenheit reicht viel Gift, ohne es zu ahnen.

Die meisten Menschen haben die Auffassung, daß Gift nur in der Apotheke zu haben sei, denken aber nicht daran, daß es überall, nicht nur an dumpfer Waldstelle, auch mitunter in Küche und Speiseschrank wuchert.

Wo steckt denn nun dieses Schädliche, Krankmachende, schließlich Tödtliche in der Küche?

Erstlich im Staube.

Die reinliche Hausfrau ist über diese Bemerkung erstaunt, beleidigt. Im Staube? Wird nicht täglich die ganze Wohnung gefehrt, gewischt, der Staube daraus entfernt?

Ja gewiß! Aber das genügt für Küche und Küchengeräte nicht.

In jeder Sekunde regnet ein feiner Staube von der Decke, den getünchten Wänden hernieder, lösen sich von Tapeten, den Teppichen, Kleidern, Decken giftige Farbtheile als Fuselchen ab und erfüllen die Luft mit feinen Sonnenstäubchen; durch den Zug werden sie auch in Küche und Speisekammer geweht. Dazu der von außen hereinwehende

und der auf den Kleidern hergebrachte Sand und Staub. Wenn schließlich am andern Morgen eine dünnere oder dickere Staubschicht alle Gefäße, Tisch und Erdboden bedeckt, so muß auch am Nachmittag oder gegen Abend, pessimistische Hausfrauen behaupten sogar, schon eine halbe Stunde nach dem Reinmachen, eine Staubschicht auf allen Gegenständen liegen, die man auf Küchengeräten und Eßwaren weniger sieht, als auf polierten Möbeln. Natürlich gibt es viele Haushalte, in denen jeder Gegenstand, mit dem man kochen will, zuvor mit Wasser abgespült wird; es gibt aber auch viele, in denen dies nicht geschieht.

Staub besteht aus zahllosen Organismen und Mikro-Organismen; das sind unendlich kleine Lebewesen, die aus den abgenützten Stoffen entstehen, welche wir ausathmen, durch die Ausdünstung von uns geben u. s. w. Diese Millionen und aber Millionen Staubkörperchen, die selbst bei peinlicher Sauberkeit vorhanden sind, aber nur durch einfallende Sonnenstrahlen sichtbar werden, sind ebensoviel Millionen Feinde, welche, statt fortgespült zu werden, durch Athmung und Berührung wieder in unsern Körper aufgenommen werden, obwohl dieser sie absichtlich ausstieß. Wir sollten mit Recht vor jedem Staubkörperchen erschrecken, das wir sehen oder auch nur ahnen; es sollte uns ebenso in Angst versetzen, als ob es ein Partikelchen Arsenik wäre. Ebenso wie ansteckende Miasmen und Mikroben erzeugen sie Fäulnis und Zersetzung, sei es nun in der Lunge selbst, durch indirekte Ueberführung in das Blut oder durch die Schleimhäute des Magens und Darmes.

In Amerika gibt es Sekten, deren Küchen so beispiellos sauber gehalten werden, wie bei uns nicht einmal die Salons der reinlichsten Leute. Diese Leute sind sehr hilfreiche Menschen und zudem sehr gesund.

Der Staub und die kleinen Schmutzteilchen, die durch mangelhafte Reinhaltung in die Schleimhäute des Mundes, Halses und Rachenhöhle, der Speiseröhre und des Magens gelangen, rufen, gerade weil es faulige Stoffe sind, Reize und, stärker werdend, Entzündungen hervor, welche schließlich bei häufigen Wiederholungen des Vorkommnisses zu schweren Erkrankungen führen, denn was unsere Riech- und Geschmacksnerven nicht empfinden, das ist schon sehr empfindlich für die mit feinsten Nerven und Naderchen durchzogenen Schleimhäute. Erzeugt nicht ein Fuselchen auf der Nasenschleimhaut Niesen, ein Atom im Auge Brennen und im Ohr ein Jucken? Der Staub ist also kein harmloser Gast. Pflegt man doch zu sagen: „Kleine Ursachen, große Wirkungen.“ Der Hygieniker sucht gern nach dieser kleinen Ursache, dem Staube, und weiß ihn sich, wo er unumschränkt herrscht, in Krankenhäusern und Laboratorien, mit unerbittlicher Konsequenz fernzuhalten, aber in den Privatwohnungen herrscht diese konsequente Reinlichkeit selten. Man behauptet doch, in manchen Krankenhäusern — und ich habe das selbst

erlebt — bekommen die Kranken verhältnismäßig wenig Medizin und wurden durch Reinlichkeit und Ruhe gesund. Im Privatleben indessen werden die Menschen oftmals durch Mangel an Reinlichkeit krank.

Hauptsächlich in der Küche soll ärztliche Reinlichkeit herrschen. Die Zeit, welche dies mehr kostet, erspart die Hausfrau an den Jahren, die sie sonst vielleicht mit Krankenpflege zubringen müßte.

Es ist vor allem nötig, selbst Dinge, welche anscheinend rein und appetitlich aussehen, z. B. Mandeln, Rosinen, Sultaninen, Reis, Makkaroni und andere Nudeln abzuspülen. Bei Rosinen ist einmaliges flüchtiges Abwaschen nicht genügend. Wenn man nach diesem Abwaschen z. B. die Sultaninen einige Minuten im warmen Wasser liegen läßt und dann tüchtig durchknetet, so wird sich das Wasser von den „abgewaschenen“ Sultaninen schwärzlich trüben, und es wird ein dicklicher Saß im Gefäße entstehen von sehr zweifelhafter Beschaffenheit. In den Falten dieser Früchte ist aufgespeichert, was beim Ernten und Trocknen an Schmutz sich ansammelte und durch Milliarden kleiner Pilze dargestellt wird. So sind auch viele Hausfrauen in dem Irrtum, daß die weiße, klebrige Schicht, welche billige Backpflaumen und anderes Backobst umgiebt, Zucker oder Mehl sei. Bewahre! Das sind Schimmelpilze, durch Feuchtigkeit dieser Frucht, Staub und Schmutz erzeugt. Solange die Pflaumen nicht glänzend schwarz und das Wasser vollständig klar ist, sind gesundheitsstörende Organismen darauf, welche das Obst eher schädlich als nützlich machen.

Im Sommer wuchern diese Krankheitserreger natürlich am üppigsten; in keiner Jahreszeit ist es daher nötiger, Reinlichkeit auszuüben, als im Sommer, namentlich wenn in den letzten Monaten desselben die vorjährige Ernte demgemäß länger gelagert hat. Hülsenfrüchte, Reis, welche mitten in staubigen und oft schmutzigen Räumen gedroschen u. s. w. werden, Nudeln, welche bei der Fabrikation durch viele Hände gehen, all dies will sauber gewaschen werden. Letztere allerdings am besten wegen der leichten Löslichkeit schneller durch ein Sieb.

Man möge nicht sagen, diese Ratschläge seien überflüssig! Man mache einmal die Probe mit Nahrungsmitteln, die man, dem Rat der meisten Kochbücher nach, „flüchtig“ abwusch!

Vielen Kindern ist es unbekannt, daß man rohes Obst abzuwaschen hat, ehe man es isst. Für gewöhnlich wäscht die Mutter ja nur Kochobst. Sogar von Erwachsenen wird das rohe Obst sorglos ungewaschen vertilgt, obwohl es wegen des offenen Feilbietens dem Straßentaub, der zum Teil aus zu Pulver getrocknetem Straßenkot besteht, mehr ausgesetzt ist, als andere Nahrungsmittel. Die Diarrhöe, welche bei vielen nach Obstgenuß eintritt, ist nicht immer auf das Obst selbst zurückzuführen, da dieses nur dann schädlich wirkt, wenn es unreif, im

Uebermaß oder unpassend genossen wird. Der Mitgenuß der Pilze auf der Oberfläche der Früchte ist die Krankheitsursache. Auch hier ist das Sieb zum Reinigen des Saftobstes das Geeignetste, sofern man nicht vorzieht, in einem Napf zu waschen, um beobachten zu können, wieviel Loth Schmutz man auf ein Pfund Obst, und nicht einmal umsonst, miterhält! Äpfel und Birnen werden besser gut abgewischt, nur nehme man ein recht reines Tuch — und beobachte, wie es nach dem Säubern des Obstes aussieht.

Es wären hier noch viele andere Nahrungsmittel anzuführen, bei denen ebenfalls von „flüchtiger“ Waschung abzuraten ist; nur die Milch sei noch erwähnt, namentlich die Reinlichkeit der Milchgefäße.

In den meisten Küchen wird auf das Kochen selbst große Mühe- und viel Zeit verwandt, um so stiefmütterlicher kommt dann das Abwaschen weg, welches anscheinend nebensächliche Arbeit ist, kaum der Erwähnung wert. Am glücklichsten ist, wer sich die Häuslichkeit selbst besorgt und lieber den Zeitaufwand für anderes einschränkt. Wer aber Dienende haben muß, der achte auf das Abwaschen genau, und wenn er auch dazu keine Zeit hat, so gehe er wenigstens in die Küche, um das Spülwasser zu sehen.

Eine eindringliche Warnung wird hier am Platze sein, denn beim Anblick des „reinen Wassers“, in dem nachgespült wird, würde der Appetit für die nächste Mahlzeit verschwunden sein. Schon nach einigen Tellern und Töpfen ist das Sodawasser recht schlammig, aber was thut das? Die angespannte und erhitzte Köchin hat jetzt keine Zeit und Lust mehr, das heiße Wasser nochmals zu wechseln; für die paar Milchtöpfe und Tassen geht es noch an! Dann einmal flüchtig ins Spülwasser getaucht, ebenso flüchtig abgetrocknet, und blitzblank steht es auf der Schüsselrahme.

Man ruche einmal in diese Gefäße hinein! Man wird in den meisten Fällen einen Mischgeruch der Speise, die darin war, und des Spülwassers wahrnehmen. Man kann bei Flaschen beobachten, daß auch ein gut Teil Soda am Porzellan und Glas hierbei hängen bleibt. Die Milchtöpfe fühlen sich auch nach dem Abwaschen immer „klebrig“ an, in den Emailletöpfen „zieht sich“ das Wasser, also haften an ihm alte Fettteile von wer weiß wie lange her.

Das Soda ist ein scharfes, äzendes Gift, wie man an seiner Wirkung an den Händen sieht. Die fettigen Ueberreste an den Koch- und Milchtöpfen sind nicht minder schädlich. Kein Wunder, daß durch solche tägliche Vergiftungen Magenkatarrhe und andere Leiden entstehen.

Nach dem eigentlichen Abwaschen in Sodawasser, was übrigens viele Hausfrauen nur in besonderen Fällen anwenden, muß erst warm, und dann kalt nachgespült werden. Im Trockentuch darf kein Schmutz

sichtbar sein, denn sonst bliebe er in der Wohnung und würde aufs neue ins Porzellan getrieben. Waschlappen und Bürstchen zc. müssen gut getrocknet und oft erneuert werden.

Die reinliche Hausfrau wird allerdings schwere Kämpfe haben, wenn sie von ihrer Helferin eine solche Keullichkeit verlangt und sogar wünscht, daß diese sich die Hände und Nägel nicht erst durch das Abwaschen selbst reinigt.

Es müssen hierbei unappetitliche Dinge zur Sprache gebracht werden, doch geschieht es zur Förderung der Gesundheit des Lesers. Die beste Art der Belehrung für den Dienenden ist der Hinweis, daß die Gewöhnung an sanitäre Sauberkeit später der eigenen Familie des Dienenden zu gute kommen werde. (Hausdoktor.)

## Guter Rat für die Winterszeit.

Ein altes Sprichwort sagt: Ein guter Rat ist teuer. Eigentlich sollte es heißen: Guter Rat ist selten, besonders wenn er nötig ist, um die Gesundheit zu erhalten. Für den strengen Winter aber und seine besonderen Härten einen guten Rat geben, ist noch dazu viel Geld wert.

Es ist nicht die Schuld des Winters, daß sich die Krankheiten mehren, die Erkältungen steigern, die Armut, Not und Elend vergrößern. Das ist die Schuld unserer eigenen Verfehrtheiten.

Der Winter wird monatelang vorbereitet durch immer kühler werdende Winde und allmähliches Ersterben des Pflanzenlebens. — Auch wir sollen da vorbereitet werden, damit wir leben und nicht absterben oder erkranken sollen. Aber wie verkehrt und verzogen geberden wir uns, wollen dem Körper die Sommerwärme erhalten, verhüllen den Körper bis zum Ersticken der Haut und haben dann in wirklicher Kälte keinen Ersatz mehr. Darum Klagen, Frieren, Erkältung, Krankheit, Not und Tod. Darum ist der erste gute Rat: Haltet euch kühl im Herbst, bedeckt die Haut leicht, damit sie sich gewöhnen kann an die nötige Kälte. Haltet auch eure Wohnzimmer kühl. Das größte Verderben liegt darin, daß die Wohnungen gewöhnlich überhitzt sind. Kommt man aus dieser heißen Wohnung in die frische, freie Winterluft, so werden die geschwächten Schleimhäute der Nase gereizt und entzündet. Verstopfung der Nase, Schnupfen oder Erkältung folgen. Gleichmäßigere Temperatur verhütet alle solche schlimmen Folgen.

Man vermeide heiße Speisen und Getränke, weil diese nicht nur Mund, Zähne, Hals, Magen und Darm überhizen und erschaffen, sondern eine Hauptquelle von so vielen Leiden sind, die hier gar nicht alle aufgezählt werden können. Heiße Speisen und Getränke wärmen

nur für den Augenblick und entwickeln künstliche Wärme, kalte Speisen erwärmen allmählich und befördern die natürliche Wärmeentwicklung im Körper.

Man vermeide warme Schlafräume und Federbetten. Die letzteren sind die ungesundesten Sachen für unsre Haut. Alle Ausdünstungen werden durch die Federn zurückgehalten, sodaß eine beständige Stickluft die Haut umgibt. Sodann erhitzen sie die Haut und verweichlichen sie ganz besonders. Nur Wolldecken sollten als Decke dienen. Auch ist es besser für die Gesundheit, wenn man sich selbst viel im Freien bewegt, nicht die Pferde vorspannt und sie treibt, daß sie schwitzen, während die Fahrenden stillsitzen, frieren und die Ausdünstung der Pferde atmen.

### Schnitz- oder Nußbrot.

**M**an nehme 6 Kilo gedörrte Birnschnitz, worunter auch Apfelschnitz fein können, 8 Kilo dürre Zwetschgen und 6 Kilo weißes Mehl. Das vorher gut gewaschene Obst wird mit Wasser oder halb Wasser oder Wein so lange gekocht, bis es hinlänglich, aber nicht zu sehr erweicht ist, hierauf die Brühe abgegossen, die Zwetschgen ausgesteint, die Äpfel und Birnen von den Kernhäusern gereinigt und 1½ Kilo in Wein aufgequellte große Rosinen, 750 Gramm geschälte, gröblich in Würfel geschnittene oder gehackte Mandeln, 750 Gramm ebenso geschnittene Wallnußkerne darunter gemengt, nebst 60 Gramm Zimmt, 8 Gramm Nelken, 8 Gramm Ingwer, diese Gewürze gröblich gestoßen, 1 Muskatnuß fein gestoßen oder am Reibeisen abgerieben, die Schale von 4 Citronen, 90 Gramm Citronat, 120 Gramm kandierter Pomeranzenschale, diese drei gröblich geschnitten, 30 Gramm Fenchel und 60 Gramm Anis. Von den 5 Kilo Mehl nehme man die Hälfte auf den Backtisch, mache in die Mitte eine Vertiefung, gieße so viel Brühe von dem abgekochten Obst, als zum Teig notwendig ist, hinein, mische 15 Löffel voll dicke Bierhese unter die Brühe, mache damit das Mehl zu einem weichen Teige an, bringe diesen in eine Schüssel, streue eine Handvoll Mehl darüber, bedecke die Schüssel mit einem doppelten Tuche und stelle sie an einen mäßig warmen Ort zum Gehen. Wenn der Teig gehörig reif ist, wird er mit der andern Hälfte des Mehles, dem gekochten Obste und der etwa noch übrigen Obstbrühe, oder in deren Ermangelung mit Wasser zusammengeknetet und alles recht anhaltend und fleißig miteinander durchgearbeitet, damit es sich zu einer gleichförmigen Masse von der Dicke eines lockeren Brotteiges verbindet. Wenn der Teig in mäßiger Wärme nochmals gegangen ist, werden größere oder kleinere Brote nach Gutdünken daraus gemacht, diese auf ein mit Mehl bestreutes Brett gesetzt und, nachdem sie wieder gegangen

sind, wie anderes Brot gebacken. Sie müssen aber nicht zu bald aus dem Ofen genommen werden, damit sie zum völligen Ausbacken hinlänglich Zeit haben. Alle in den Teig kommenden Bestandteile müssen gleiche Wärme haben, und es darf nichts kalt untergemischt werden, da sonst das Brot nicht aufgeht. Oder man nimmt zu der obigen Quantität Obst 4 Kilo reifen Weißbrotteig, dazu das gekochte Obst und die übrigen Bestandteile, nebst 2 $\frac{1}{2}$  Kilo Mehl, 6 Löffel voll Bierhefe und der Obstbrühe mischen, welch' letztere, wenn deren zu viel sein sollte, vorher eingekocht werden muß. Dieses alles wird dann zu einem gleichförmigen, nicht zu festen Teig recht kräftig zusammengeknetet und hinlänglich durchgearbeitet, derselbe in einer bedeckten Schüssel an einem warmen Orte zum Gehen gebracht, wenn er reif ist, in Brote geformt, diese nochmals gehen gelassen und dann gebacken.

## Rezepte.

### Erprobt und gut befunden.

**Fastnachtsküchlein (Oehrli).** 3 Pfund Mehl, 5 Eier, 50 Gramm Butter, Salz, 5 Deziliter warme Milch. Das gute, feine Mehl wird Tags zuvor an die Wärme gestellt. Für den Teig werden Milch und Butter zusammen aufs Feuer gesetzt und gut lauwarm gemacht, damit letztere nach und nach schmelzen kann. Man siebt das Mehl in die Teigschüssel und macht in der Mitte eine Vertiefung. Dann zerklöpft man die Eier zuerst für sich tüchtig und darnach mit der leicht gesalzenen Milch und macht mit dieser nun von der Mitte aus den Teig an. Möglicherweise bedarf man noch etwas mehr warme Milch, falls man aber nicht extra Mehl zum Ausarbeiten nehmen will, so wird wenig fehlen. Man nimmt den Teigklumpen auf das Teigbrett, welches zum voraus mit Mehl bestreut sein muß. Man bearbeitet ihn sachte so lange, bis er nicht mehr anhängt. So oft letzteres der Fall ist, wird das Brett mit Mehl nur bestäubt, nicht eigentlich bestreut, da auf diese Weise zu viel Mehl aufgenommen werden könnte, denn der Teig muß recht weich und geschmeidig sein. Zu dem Zwecke muß er wiederholt wie ein Brotteig auseinandergezerrt, tüchtig zusammengeschlagen und gewirkt werden. Wenn er recht glatt und inwendig voll kleiner Löcher ist, dann schneidet man Stücke in der Größe von Semmeln davon ab, formt sie zu Brötchen, bestäubt sie mit etwas Mehl und drückt sie flach. So legt man eins an das andere, wie eine Geldrolle, auf ein mit Mehl bestreutes Tuch, welches auf einem Blech bereit liegt. Ist man mit dem Teig fertig, so werden die Enden des Tuches über der Teigrolle zusammengeschlagen, sodann stellt man ihn  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{2}$  Stunde an die Wärme (am besten auf einen Topf mit warmem Wasser, wenn



vorhanden, in den Selbstkocher, denn so kann keine Luft beikommen, was die Bildung einer rauhen Haut am Teige verhütet). Unterdessen bildet man einen starken Plomb aus ein bis zwei gut gefüllten Federkissen, welche man in ein Tischtuch bindet, den man auf einem kleinen Tischchen plaziert und mit einer reinen Serviette belegt. Die kleinen Plättchen werden nun nach einander auf dem Teigbrett dünn ausgerollt, nachher über den Rücken der einen Hand gelegt, noch weiter ausgedehnt, dann schwebend in der Luft rings vom Rande ausgezogen und endlich auf dem Plomb je so dünn ausgezogen, daß man durch den Teig hindurch bereits Gedrucktes lesen könnte. Hievon schneidet man mit einem Backrädchen mindestens handgroße viereckige Stücke, welche man über einen langen Stock der Mitte entlang ausbreitet (jede Lage wird mit einer frischen Serviette oder reinem Papier überlegt). So fährt man fort, bis man fertig ist, nachher bäckt man sie in rauchheißem Backfett oder reinem Schmalz auf beiden Seiten hübsch lichtgelb und bestreut sie noch warm beliebig mit Staubzucker. Sie werden in 2—3 Tagen ganz mürbe, können aber 2—3 Wochen aufbewahrt werden.

\*

**Gebratenes Spanferkel.** Sobald das fünf bis sechs Wochen alte Spanferkel geschlachtet, gebrüht, ausgeborstet, von den Augen und Klauen befreit ist, weidet man dasselbe durch eine kleine Oeffnung im Bauch rein aus, reibt es mit einem Tuche gut ab und hängt es 1—2 Tage in den Keller. Alsdann reibt man dasselbe in- und auswendig mit Pfeffer und Salz ein, stopft das Innere mit Brot- oder Kartoffelfülle aus, befestigt die vordern Füße an die Brust und legt die hintern unter den Bauch. In dieser liegenden Stellung gibt man das Ferkel in die Bratpfanne, stupft es über den Rücken, damit es beim Braten nicht Blasen wirft, und bestreicht es mit feinem Salatöl, setzt es in einen heißen Ofen, nachdem man noch das Maul mit einem breiten Holzspan aufgespeilert und Ohren und Schwänzlein in Butterpapier eingewickelt hat. Wenn das Ferkel schwitzt, so wischt man den Schweiß mit einem reinen Papier ab, und zwar so oft, als sich dies wiederholt. Hört der Schweiß auf, so bestreicht man das Ferkel mit einem Pinsel mit feinem Del und fährt so fort, so oft die Haut trocken ist, bis sich eine schöne, gleichmäßig braune Kruste gebildet hat. Man wendet das Ferkel nicht; dasselbe kann in 1½—2 Stunden fertig sein. Nach dem Anrichten löst man den Bratensatz mit etwas Fleischbrühe auf und gibt ihn nach dem Aufkochen nebenhinein. In das Maul wird ein kleiner Apfel oder eine Citrone gesteckt. — Ferkel können mit dem Herz und der Leber gefüllt werden. Noch ist zu bemerken, daß man das Ferkel auf ein Bratenleiterchen in die Bratpfanne legt.